



LEVEL 4

1 2 3 4 5

03302 - 0379



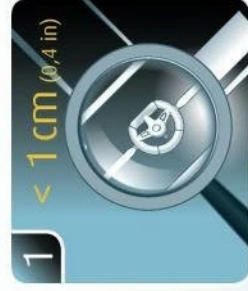
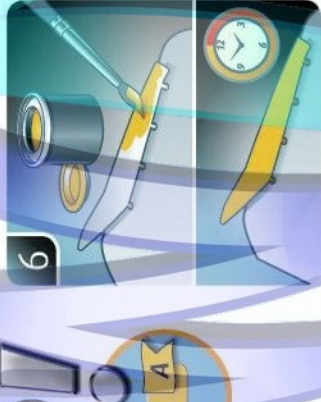
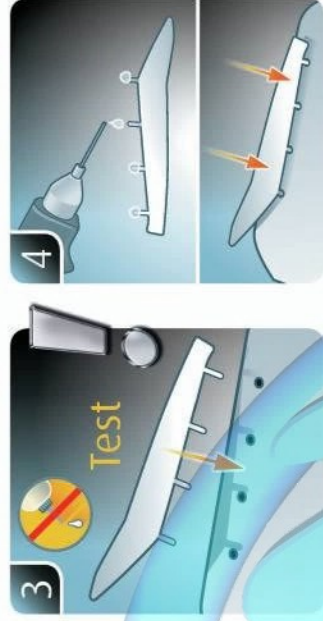
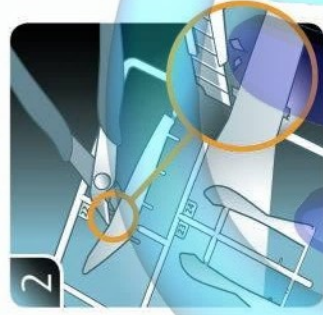
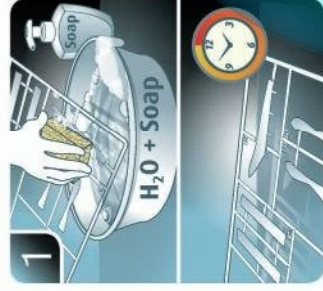
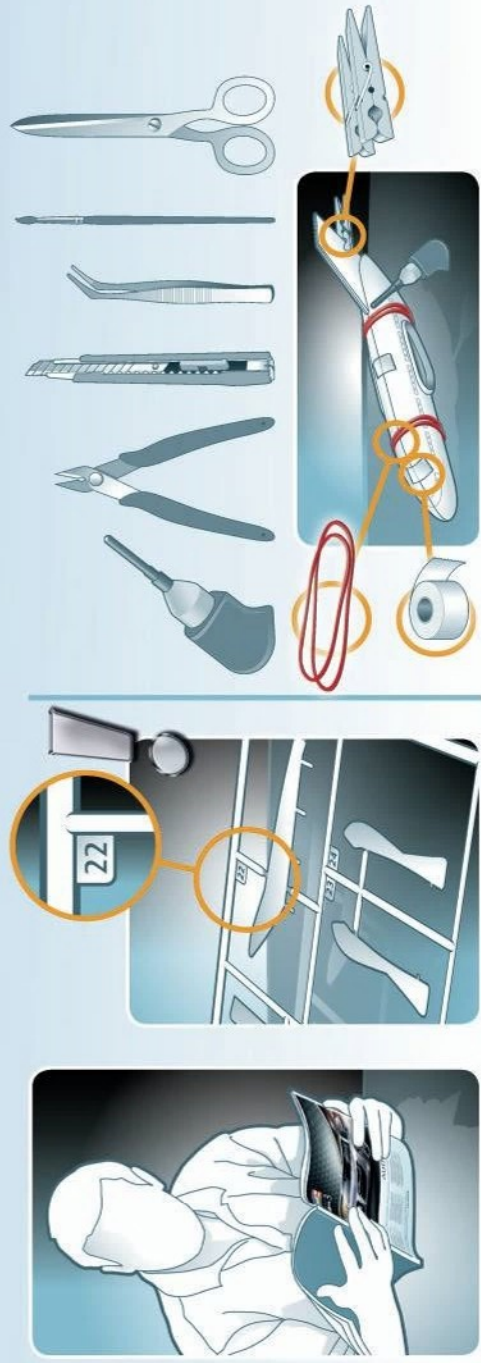
T-34/85

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

- Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.
- Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
- Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
- Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
- Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.
- Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
- Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

- Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.
- Ha alltid vedlagt sikkerhetstext klar til bruk.
- Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.
- Huomioi ja säilytä ohjeiset varoitukset.
- Соблюдать технику безопасности, сохранять инструкцию для дальнейших обращений.
- Przestrzegaj załączonego tekstu dotyczącego bezpieczeństwa i miej go zawsze pod ręką.
- Dodržujte tento příložený bezpečnostní text a mějte ho po ruce.
- A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellepozásra készen.

- Respektujte příložený bezpečnostný text a uchovajte ho pre budúce použitie.
- Respectati textul de siguranță atașat și păstrați-l la îndemână.
- Спазвайте приложениа текст за безопасност и го дръжте под ръка за справки.
- Priročena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.
- Асэрэце ўпоўніц ас тэ аўнрчэнае келіево афармленас кал філаўдэце тэ ўшэе ва аўтарэчэце ас аўтэ ашэце хрэаўдэсаті.
- Екжеки гүвенлік талматларни диккاته алып, бакбилекегиниз бир секілде муалфазе едiniz.



Weitere Tipps und Tricks,
 Additional tips and tricks,
 Conseils et astuces
 supplémentaires,
 Andere tips en trucs,
 Ulteriori consigli e
 suggerimenti,
 Consejos y sugerencias adi-
 cionales,
 Mais dicas e truques.

Flere tips og tricks,
 Flere tips og tricks,
 Ytterligere tips och tips,
 Tisad vinkkeja ja niksejä,
 Другие советы и хитрости,
 Dalsze wskazówki i sugestie,
 Další tipy a rady,
 További ötletek és fogások,
 Dalsie tipy a triky,
 Alte sfaturi și trucuri.

Други полезни съвети и
 трикове,
 Nadaljni nasveti in zvijače,
 Προσθετες συμβουλές και
 κόλπο,
 Diger öneriler ve ipuçları.

www.revell.de



- Kleben
 Glue
 Coller
 Lijmen
 Incollare
 Pegamento
 Colar
 Lim
 Lime
 Limma
 Liimaa
 Клеить
 Przykleić
 Slepiti
 Ragasztás
 Lepiti
 Lipiti
 Залепити
 Prilepiti
 Коллажте
 Yapıştırma



- Nicht kleben
 Don't glue
 Ne pas coller
 Niet lijmen
 Non incollare
 No pegamento
 Não colar
 Lim ikke
 Ikke lime
 Limma inte
 Älä liimaa
 Не клеить
 Nie przyklejać
 Nelepiti
 Ne ragasztás rá
 Nelepiti
 Nu lipiti
 Не лепити
 Ne lepiti
 Мнѹ коллажте
 Yapıştırmayın



- Bemalen
 Paint
 Peindre
 Beschildern
 Colorare
 Pintar
 Mal
 Male
 Mala
 Maalaa
 Раскрашивать
 Pomalować
 Pomalovat
 Fesse be
 Natriet
 Vopsiti
 Bojdicati
 Pobavajte
 Boytse
 Boyama



- Anzahl der Arbeitsgänge.
 Number of working steps.
 Nombre d'étapes de travail.
 Het aantal bouwstappen.
 Numero di fasi di lavoro.
 Número de passos de trabalho.
 Antal arbetsgångar.
 Antal operationer.
 Työvaiheiden määrä.
 Количество операций.
 Izbba cykli roboczych.
 A munkamenetek száma.
 Počet pracovních operací.
 Numărul etapelor de lucru.
 Брой работни стъпки.
 Število delovnih postopkov.
 Αριθμός βήματων εργασιών.
 Çalışma adımı sayisi.



- Abbildung zusammengesetzter Teile.
 Illustration of assembled parts.
 Figure représentant les pièces assemblées.
 Afbeelding van samengevoegde onderdelen.
 Foto delle parti assemblate.
 Figura de las piezas montadas.
 Ilustração das peças montadas.
 Illustration af samlede dele.
 Figur av sammansatta delar.
 Bild på sammansatta delar.
 Kootujen osien kuva.
 Изображение смонтированных деталей.
 Rysunek połączonych części.
 Zobrazení spojených dílů.
 Összerakott alkatrészek ábrája.
 Obrazok dielov, ktoré sa majú zmontovať.
 Figura reprezentând piesele asamblate.
 Изображение на събериите части.
 Slika sestavljenih delov.
 Απεικόνιση των τοποθετημένων μερών.
 Birleştirilmiş parçalar resmi.



- Wahlweise
 Optional
 Facultatif
 Naar keuze
 Facultativamente
 Opcional
 Opcional
 Valgfritt
 Valfritt
 Valinnaisesti
 На вибор
 Opcionalnie
 Választás szerint
 Alternatívne
 Opcional
 Ito izbor
 Izborno
 Προαιρετικά
 Opsiyonel



- Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.
 Soak and apply decals.
 Mouiller et appliquer les décalcomanies.
 Transfer in water even laten weken en aanbrengen.
 Immergere la decalcomania nell'acqua e applicala.
 Mojať a aplikar decalcomanias.
 Amolecer o decalque em água e aplicar.
 Gør overføringsbilledet vadi og sæt det på.
 Myk opp avtrekingsbildet i vann og sett på.
 Blottlag dekaler i vatten och sätt på den.
 Pehmitä siirtokuvaa vedessä ja siirrä paikalleen.
 Опустите переводную картинку в воду и нанесите её.
 Namoczyc kalkomanie w wodzie i przykleić.
 Nechte obisk odmočit ve vode a prilepiť.
 Mentes vizbe és helyezze fel a matricát.
 Obilackový obrázok namočte do vody a priložte na plochu.
 Immutati abibildul în apă și aplicați-l.
 Погответе валенката във вода и я поставете.
 Prelepiti namakajte v vodi. In namestite
 Μουσκεψτε σε νερό και τοποθετήστε τις χαλκομανίες.
 Çkartmayı suda yumuşatın ve takın.



- Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen.
 Recommended for affixing the decals.
 Recommandé pour l'application des décalcomanies.
 Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers.
 Raccomandato per l'applicazione delle decalcomanie.
 Recomendado para fijar bien las calcomanías.
 Recomendado para a fixação dos autocolantes.
 Anbelaes til a faste avtrekksbilder.
 Rekommenderad för montering av klisterdekalerna.
 Suositellaan siirtokuvien siirtämiseen.
 Рекомендується для нанесення переводних картинок.
 Zalecane do przyklejania kalkomanii.
 Doporucujeme k umistení obitkovacích obrázků.
 A matrica felhelyezéséhez ajánljuk.
 Oporuța sa pre umetnimenie obilackovéhého obrázku.
 Recomandat pentru aplicarea abibildurilor.
 Препоръчва се за поставяне на валенки.
 Pri nameščanju nalepice priporočamo.
 Ζωστήρι για την τοποθέτηση των χαλκομανιών.
 Çkartmaların takılması için önerilir.



- Nicht enthalten
 Not included
 Non fourni
 Behoort niet tot de levering
 Non incluso

- No incluido
 Não incluído
 Medfölger ikke
 Ikke inkludert
 Inqår ej
 Ei sisälly

- Не содержится
 Nie wchodzi w zakres dostawy
 Nem obszárzono
 Nem tartalmazza
 Neobsahuje

- Nu este inclus
 Nie wchodzi w zakres komplekta
 Ni priloženo
 Δεν περιλαμβάνεται
 İçerilmiyor

Benötigte Farben / Required colours

- 09 Peintures nécessaires
 10 Benodigde kleuren
 11 Colori necessari
 12 Colores necesarios
 13 Cores necessários
 14 Nödvändiga färver
 15 Erforderliche färger
 16 Tarvittavat värit
 17 Неоходимые краски
 18 Potrzebne kolory
 19 Potřebné barvy
 20 Szükséges színek
 21 Pozadované farby
 22 Culoiri necesare
 23 Неоходимые цвета
 24 Potrebne barve
 25 Αναπαιγμενα χρώματα
 26 Gerekti renkler

65 **A**

- 06 Bronzegrün matt
 07 Bronze green matt
 08 Vert bronze mat
 09 Bronsgroen mat
 10 Verde bronzo opaco
 11 Verde bronze mate
 12 Verde bronze mate
 13 Bronzegrön mat
 14 Bronsegrön matt
 15 Bronsgroen matt
 16 Bronssivihreä matta
 17 Бронзово-зелёный матовый
 18 Brązowozielony matowy
 19 Brázová zelená matný
 20 Bronz zöld, fénytelen
 21 Bronzo-zeleňá matný
 22 Verde-bronz mat
 23 Бронзово-зелёно матово
 24 Bronasto-zelena mat
 25 Λαδί ματ
 26 Bakır yeşili mat

70%

83

B

30%

91

- 06 Rost matt
 07 Rust matt
 08 Rouille mat
 09 Roest mat
 10 Ruggine opaco
 11 óxido mate
 12 Ferrugem mate
 13 Rost mat
 14 Rust matt
 15 Rost matt
 16 Ruoste matta
 17 Ржавый матовый
 18 Rdzawy matowy
 19 Rezavá matný
 20 Rozsdaszínú, fénytelen
 21 Hrdzavá matný
 22 Ruginiu mat
 23 Ржада матово
 24 Riasia mat
 25 Χρυσά σκουπίδες ματ
 26 Pas rengi mat

+

- 06 Eisen metallic
 07 Iron metallic
 08 Fer métallique
 09 Izer metallic
 10 Ferro metallico
 11 Acero metálico
 12 Aço metálico
 13 Stål metallisk
 14 Jern metallic
 15 Stål metallic
 16 Teräs metallinen
 17 Сталь металлик
 18 Grafit metaliczny
 19 Ocelová metalizový
 20 Acélmetál
 21 Ocelová metaliza
 22 Fier metallic
 23 Железо металик
 24 Żelazna kowiska
 25 Χρύσα σιδήρου μεταλλικό
 26 Metalik metalik

09 **C**

- 06 Anthrazit matt
 07 Anthracite matt
 08 Anthraciet mat
 09 Antraciet opaco
 10 Antracita mate
 11 Antracite mate
 12 Antracitgrå mat
 13 Antrasit matt
 14 Antrasitgrå matt
 15 Antrasitinharmaa matta
 16 Антрацит матовый
 17 Antracyt matowy
 18 Antracitová šedá matný
 19 Antracit, fénytelen
 20 Cierna uhľová matný
 21 Antracit mat
 22 Антрацит матово
 23 Antracit mat
 24 Грей ουράκι ματ
 25 Antrazit mat

90

D

- 06 Silber metallic
 07 Silver metallic
 08 Argent métallique
 09 Zilver metallic
 10 Argento metallico
 11 Plata metálico
 12 Plata metálico
 13 Sølv metallisk
 14 Sølv metallic
 15 Silver metallic
 16 Hopea metallinen
 17 Серебряный металлик
 18 Srebrny metaliczny
 19 Stribiná metalizový
 20 Ezüstmetál
 21 Striborná metaliza
 22 Argintiu metálic
 23 Сребро металик
 24 Srebrna kovinska
 25 Ασημί μεταλλικό
 26 Gümüş rengi metalik

30%

83

E

70%

91

- 06 Rost matt
 07 Rust matt
 08 Rouille mat
 09 Roest mat
 10 Ruggine opaco
 11 óxido mate
 12 Ferrugem mate
 13 Rost mat
 14 Rust matt
 15 Rost matt
 16 Ruoste matta
 17 Ржавый матовый
 18 Rdzawy matowy
 19 Rezavá matný
 20 Rozsdaszínú, fénytelen
 21 Hrdzavá matný
 22 Ruginiu mat
 23 Ржада матово
 24 Riasia mat
 25 Χρυσά σκουπίδες ματ
 26 Pas rengi mat

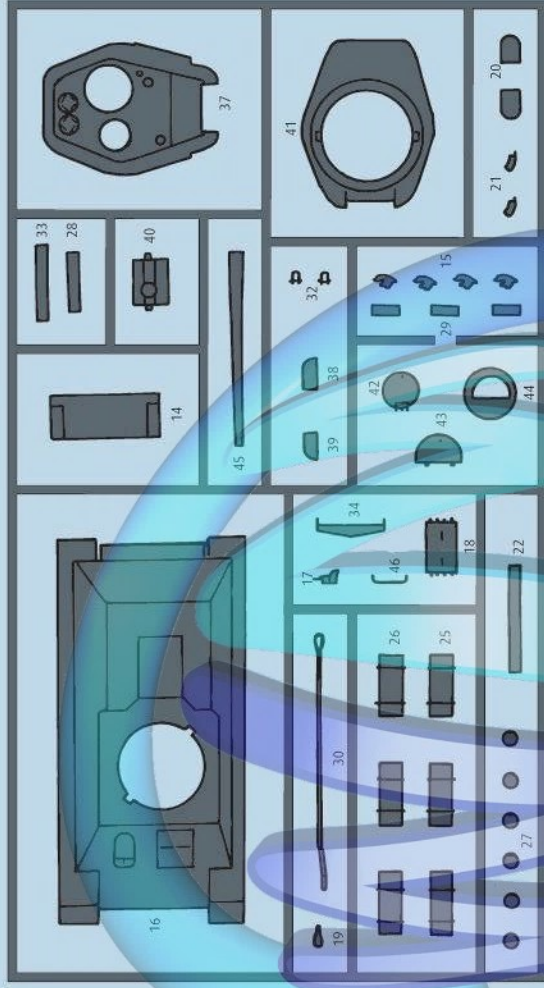
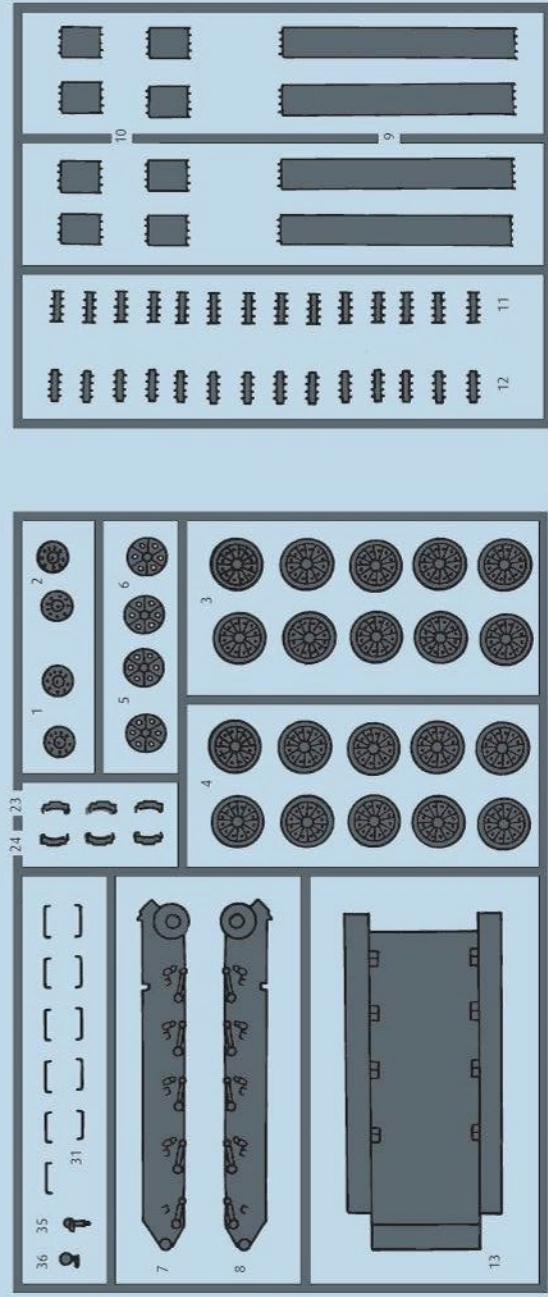
+

- 06 Eisen metallic
 07 Iron metallic
 08 Fer métallique
 09 Izer metallic
 10 Ferro metallico
 11 Acero metálico
 12 Aço metálico
 13 Stål metallisk
 14 Jern metallic
 15 Stål metallic
 16 Teräs metallinen
 17 Сталь металлик
 18 Grafit metaliczny
 19 Ocelová metalizový
 20 Acélmetál
 21 Ocelová metaliza
 22 Fier metallic
 23 Железо металик
 24 Żelazna kowiska
 25 Χρύσα σιδήρου μεταλλικό
 26 Metalik metalik



- 06 Beispiel: mischen
 07 Example: mixing
 08 Exemple: mélanger
 09 Voorbeeld: mengen
 10 Esempio: mescolare
 11 Ejemplo: mezcla
 12 Exemplo: misturar
 13 Eksempel: blanding
 14 Eksempel: blanda
 15 Esemplék: sekotttaminen

- 06 Пример: смешивание
 07 Przykład: mieszać
 08 Příklad: míchat
 09 Példa: keverés
 10 Priklad: miešanie
 11 amestecare
 12 Пример: смешивание
 13 Primer: mešanje
 14 Παράδειγμα: ανάμειξη
 15 Örnek: karıştırma



- 36 Nicht benötigte Teile
- 35 Parts not used.
- 31 Pièces non utilisées.
- 30 Nie potrzebne części.
- 29 Peças não utilizadas.

- 24 Dele der ikke skal bruges.
- 23 Deler som ikke er nødvendige.
- 22 Eşer gerekli değildir.
- 21 Tarpeettomat osat.
- 20 Непотребные детали.
- 19 Niepotrzebne części.
- 18 Szükségtelen alkatrészek.
- 17 Nepotrebné diely.
- 16 Piese care nu sunt necesare.
- 15 Невужныя деталі.
- 14 Nepotrební díly.
- 13 Gerekti olmayan parçalar.

Ersatzteile benötigt?

Kein Problem. Einfach den Revell-Service mit Angabe von Artikel- und Teilenummer kontaktieren. Entweder unter service@revell.de oder Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.*

*Wir bitten um Verständnis, dass eine Gewährleistung nur bei aktuellen Artikeln, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben wurden, übernommen werden kann. Mit der Ersatzteil-Bestellung können Kosten z.B. für Verpackung und Versand entstehen. Ob diese Kosten anfallen wird im Vorfeld schriftlich durch unseren Service mitgeteilt. Das Angebot kann dann angenommen oder abgelehnt werden. Unfrei eingesandte Ersatzteil-Bestellungen werden von uns nicht angenommen! Dieser Direktservice gilt für die Länder Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

Need spare parts?

No problem. Contact Revell Service with the item number and part numbers you need: service@revell.de or Revell GmbH, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring, Herts, HP23 4QR, Great Britain.*

*We request your understanding that a warranty can only be accepted for current articles which have been purchased in the last 24 months. Orders for spare parts may also be subject to costs for packaging and shipping. You will be notified in advance by our Service department if such costs are incurred. The offer can then be accepted or rejected. We will not be able to process any postal requests unless correct postage has been applied to mailing! This direct service applies to the countries: Germany, Benelux, Austria, France, and the United Kingdom. Spare part orders from other countries are processed by the local distributors. Please contact your dealer.

Besoin de pièces de rechange ?

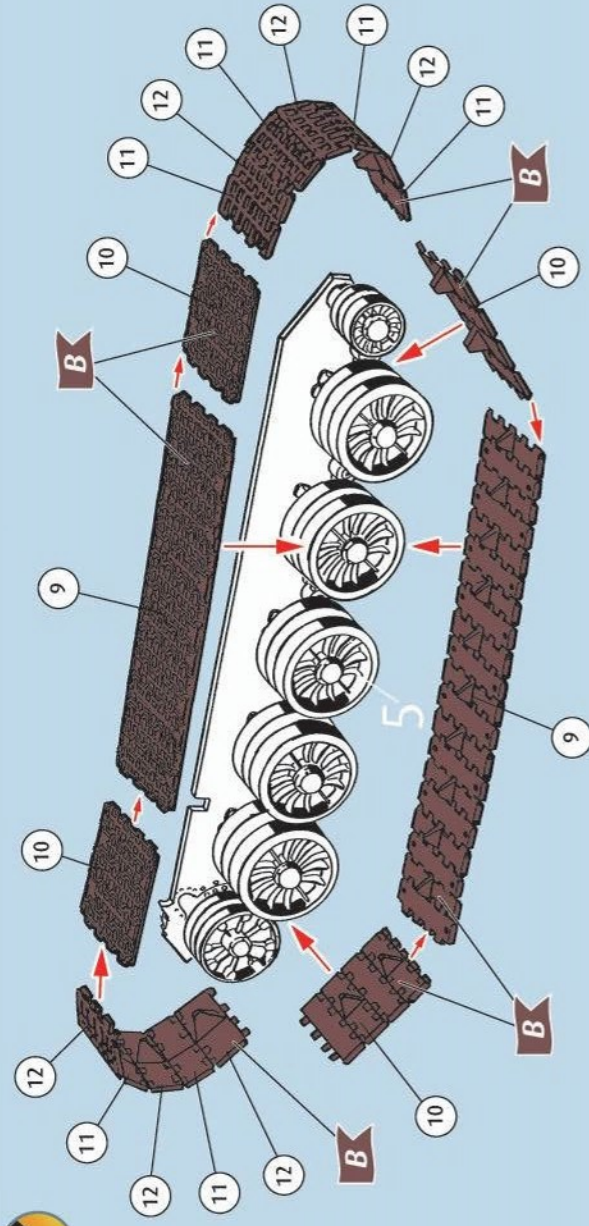
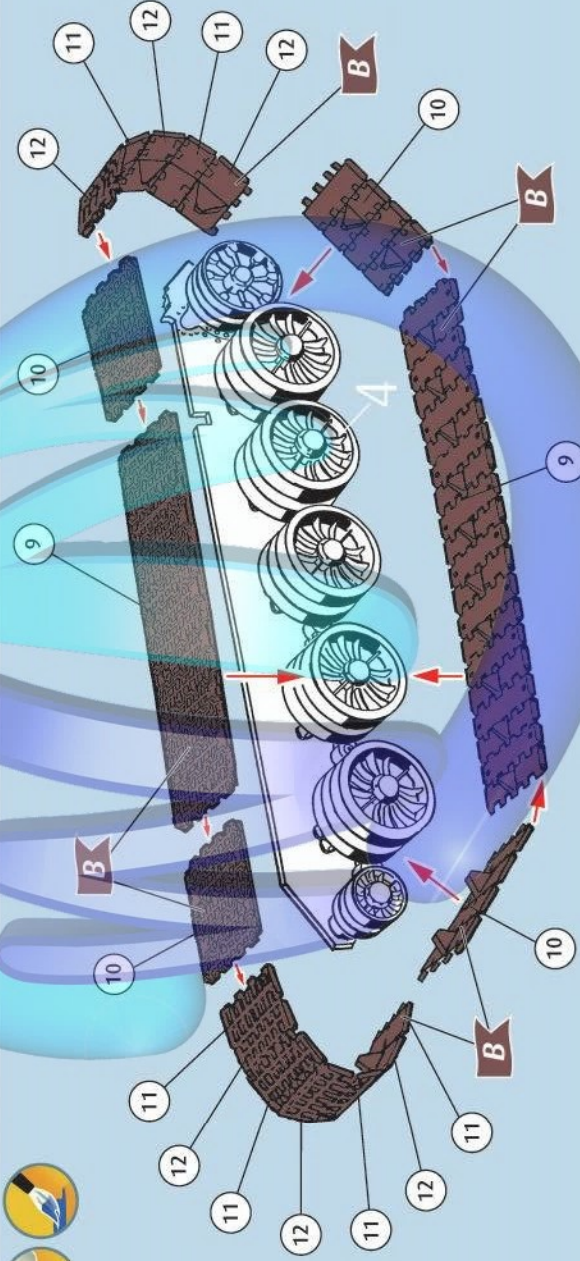
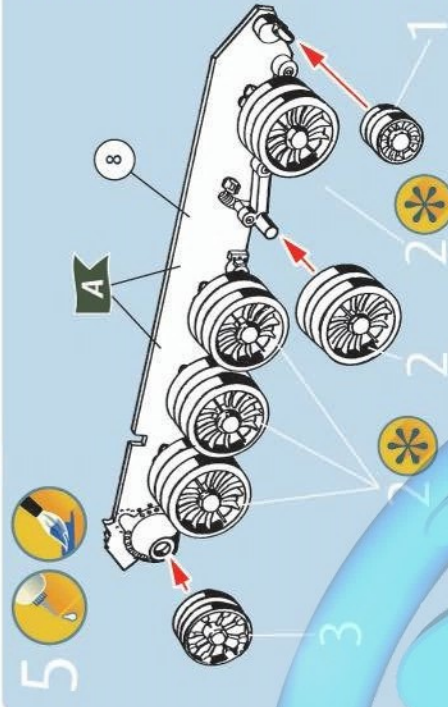
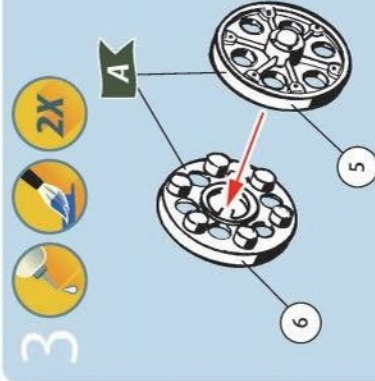
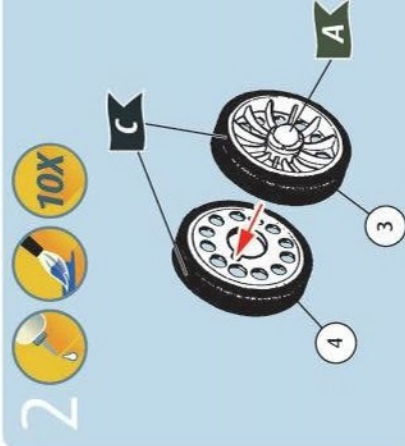
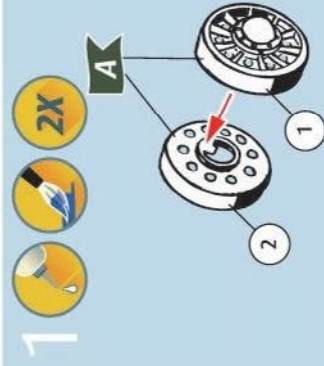
Il vous suffit de contacter le service Revell et d'indiquer la référence de l'article et de la pièce. Soit en écrivant par mail à france@revell.de (uniquement pour la France) ou par courrier à Revell GmbH, Département X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.*

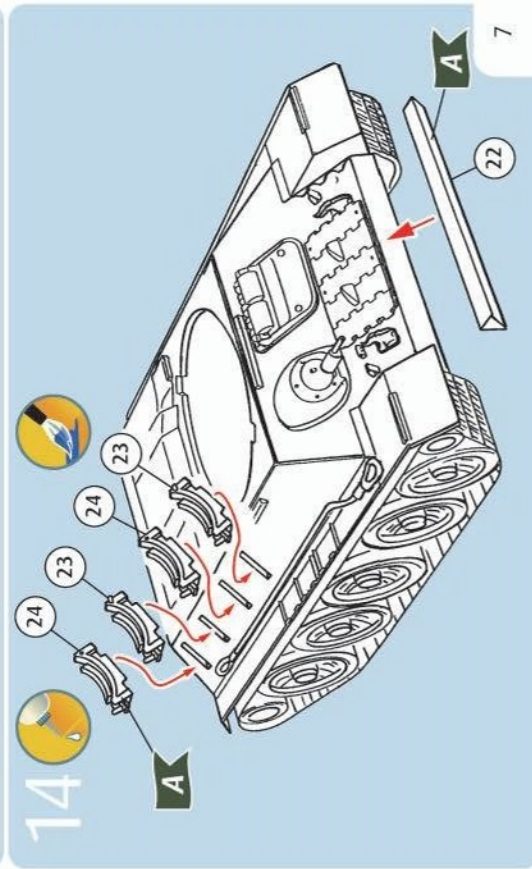
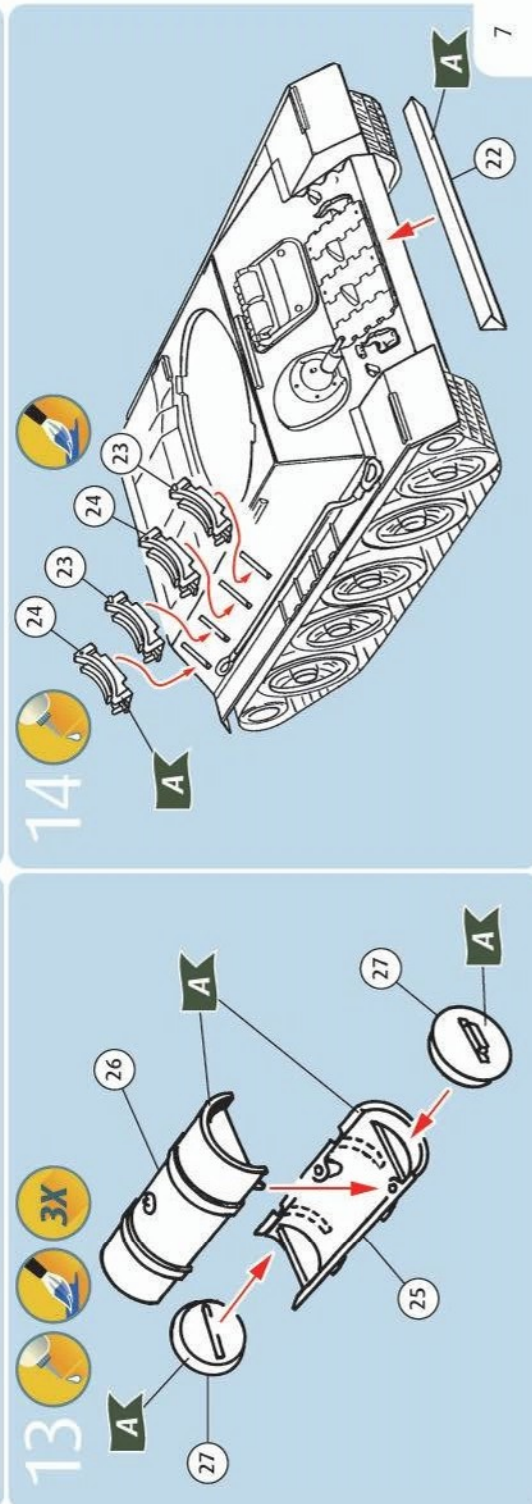
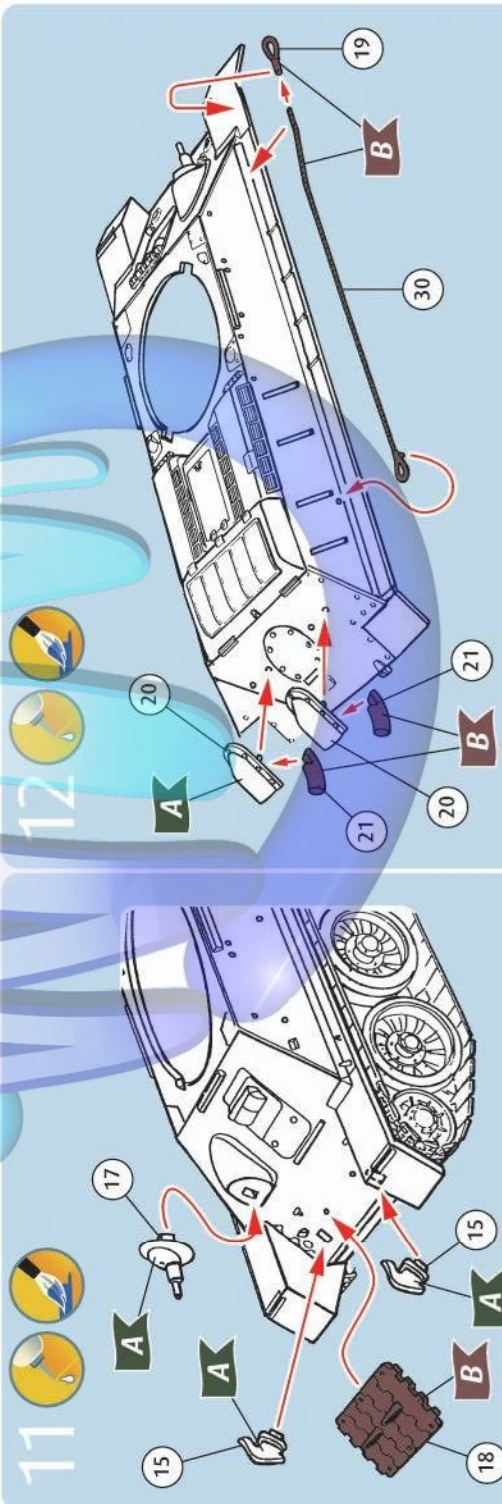
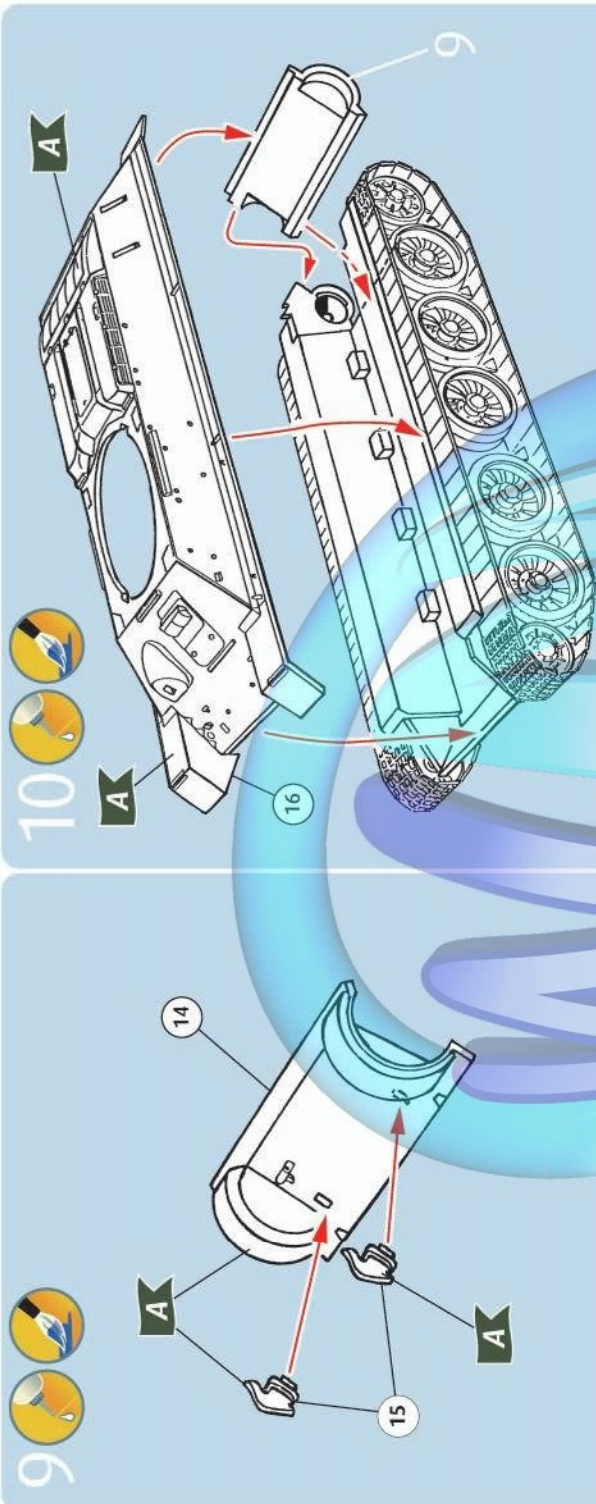
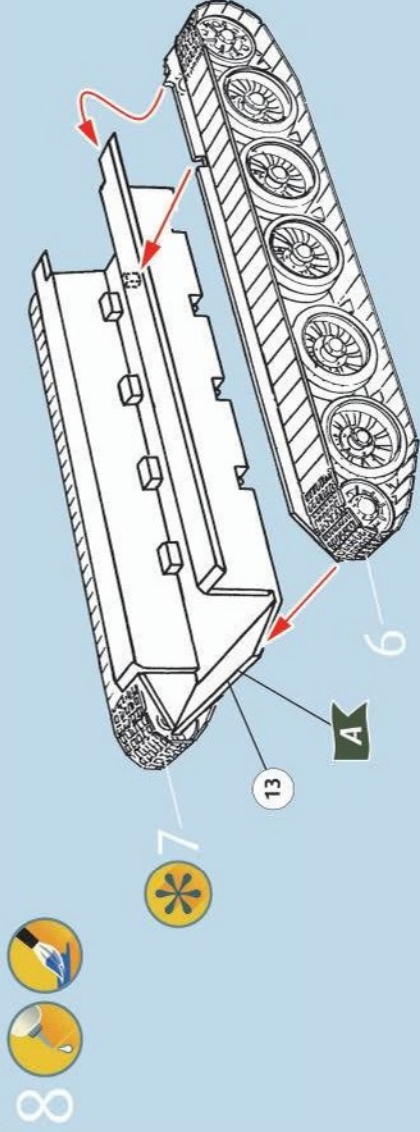
*La garantie s'applique pour les articles présents au catalogue et achetés au cours des 24 derniers mois. Merci de votre compréhension. La commande de pièces de rechange peut donner lieu à des frais supplémentaires, par ex. pour l'emballage et le port. Notre service client vous en informera au préalable par écrit. Vous pourriez accepter ou refuser le devis. Nous n'acceptons pas les commandes de pièces de rechange envoyées sans affranchissement ! Ce service direct est valable pour les pays suivants : Allemagne, Benelux, Autriche, France, Grande-Bretagne. Les commandes de pièces en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur.

Hebt u reserveonderdelen nodig?

Geen probleem! Neem eenvoudig contact op met de klantenservice van Revell en geef ons het artikel- en onderdeelnummer door. U kunt ons bereiken op service@revell.de of per post: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.*

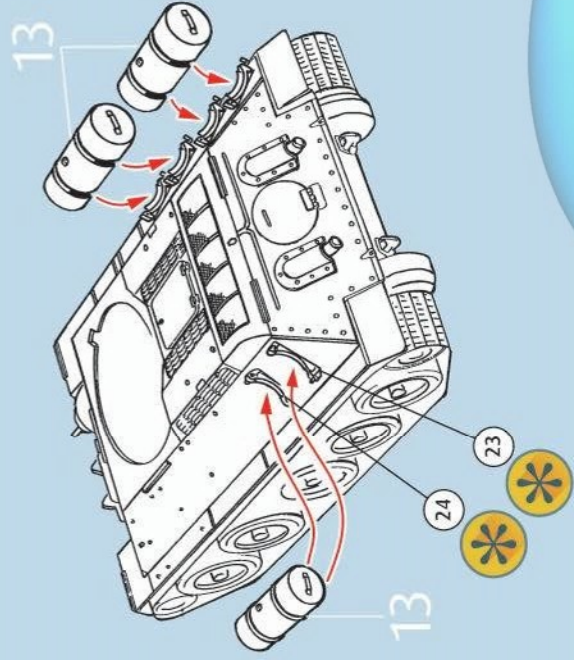
*Wij vragen uw begrip voor de omstandigheid, dat er alleen garantie kan worden geboden voor actuele artikelen, die in de afgelopen 24 maanden zijn gekocht. Met het bestellen van reserveonderdelen kunnen kosten gemoeid zijn, bijv. voor verpakking en verzending. U wordt vooral schriftelijk door onze klantenservice op de hoogte gesteld als er kosten zouden ontstaan. Het aanbod kan dan worden aangenomen of afgewezen. Wij nemen geen ongefrankeerde bestellingen van reserveonderdelen aan! Deze rechtstreekse service wordt verleend in de landen Duitsland, de Benelux, Oostenrijk, Frankrijk en Groot-Brittannië. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgewikkeld via de betreffende distributeurs. Neem hiervoor contact op met uw verkoper.



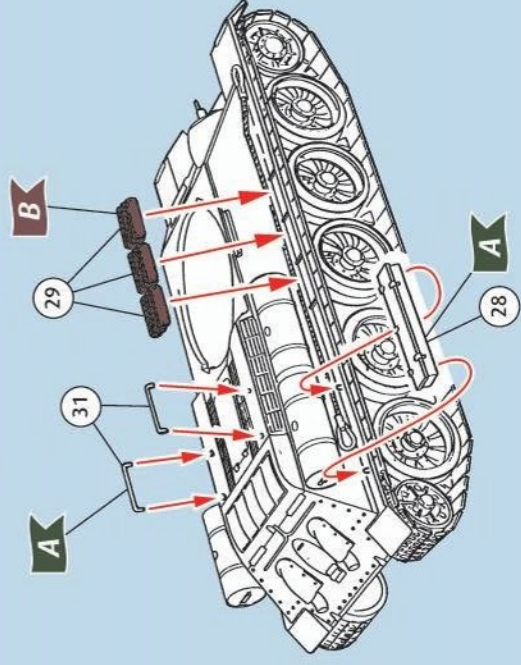




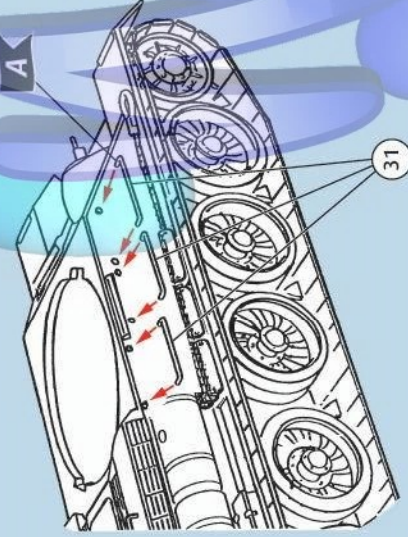
15



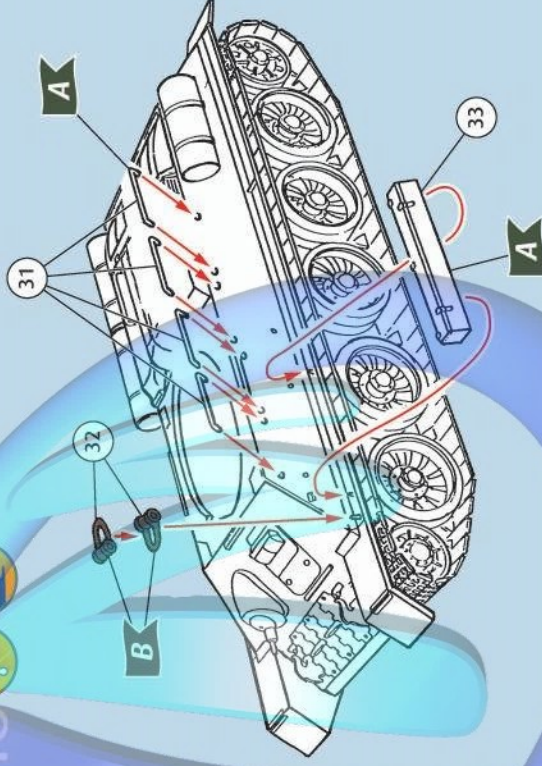
16



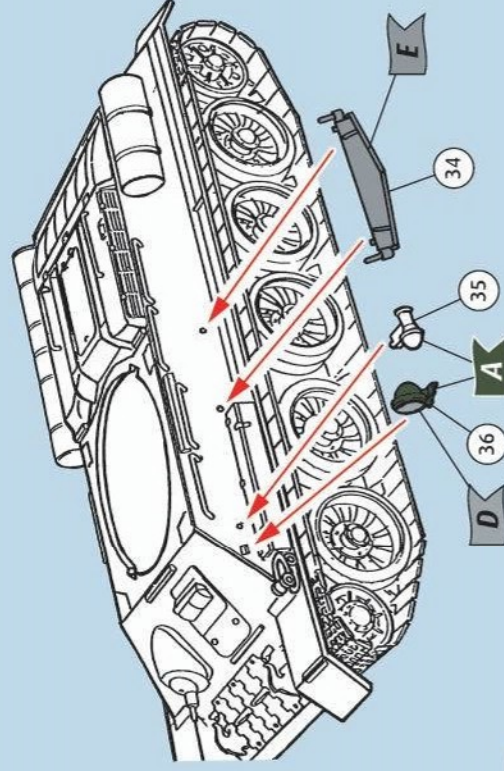
17



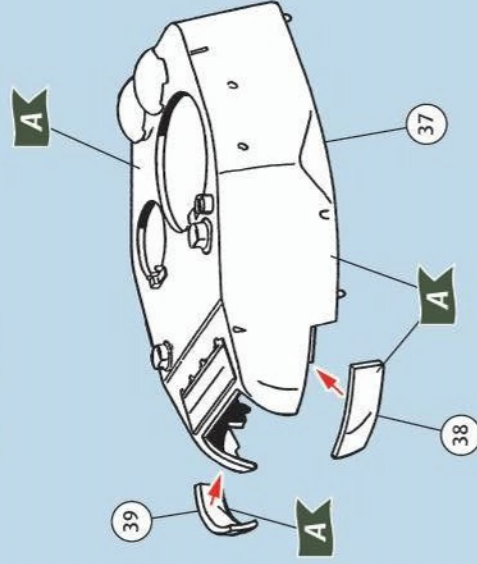
18

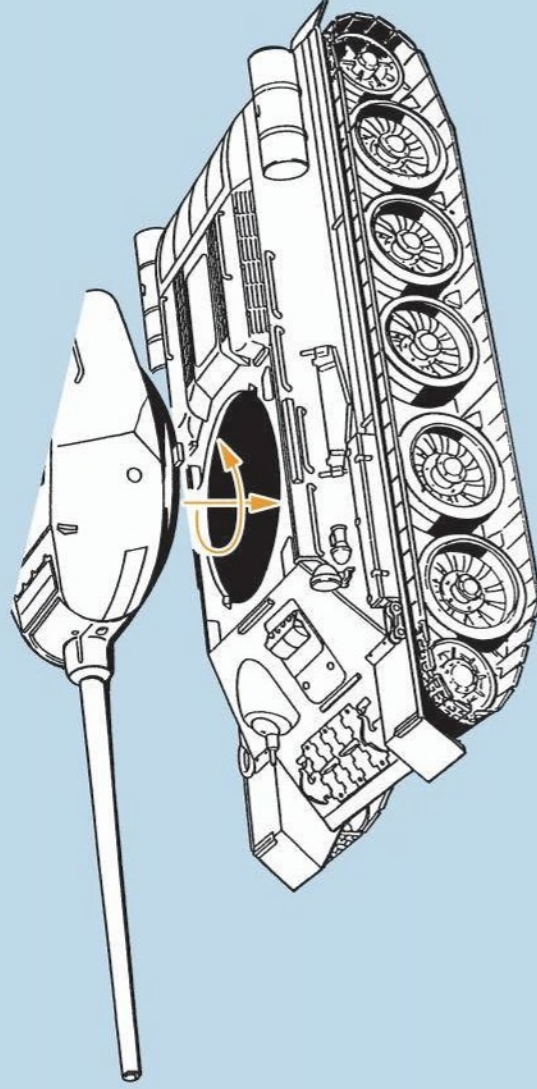
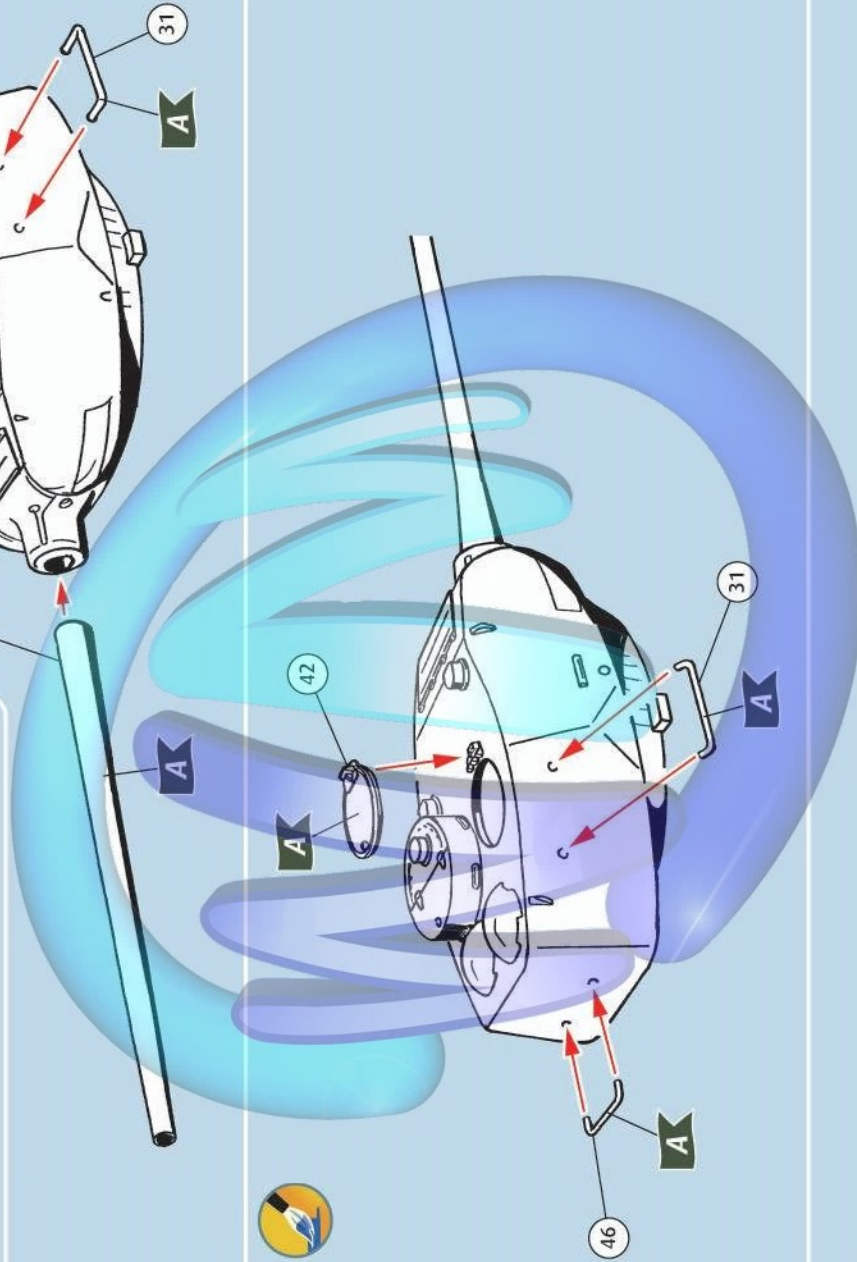
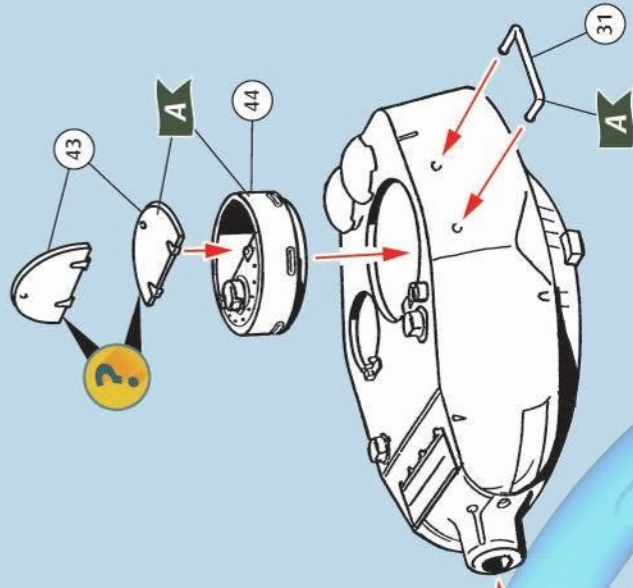
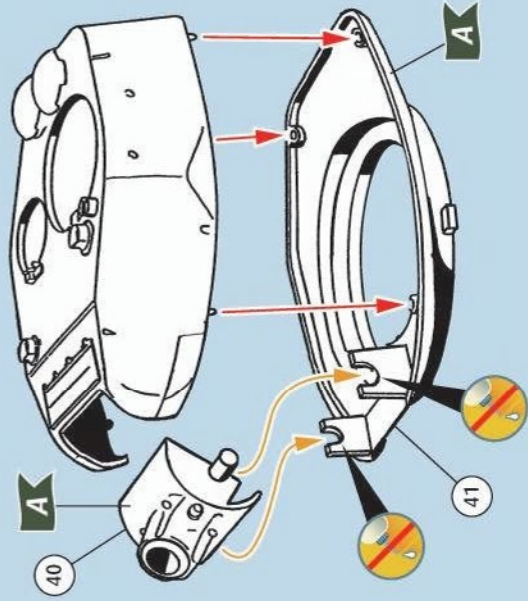


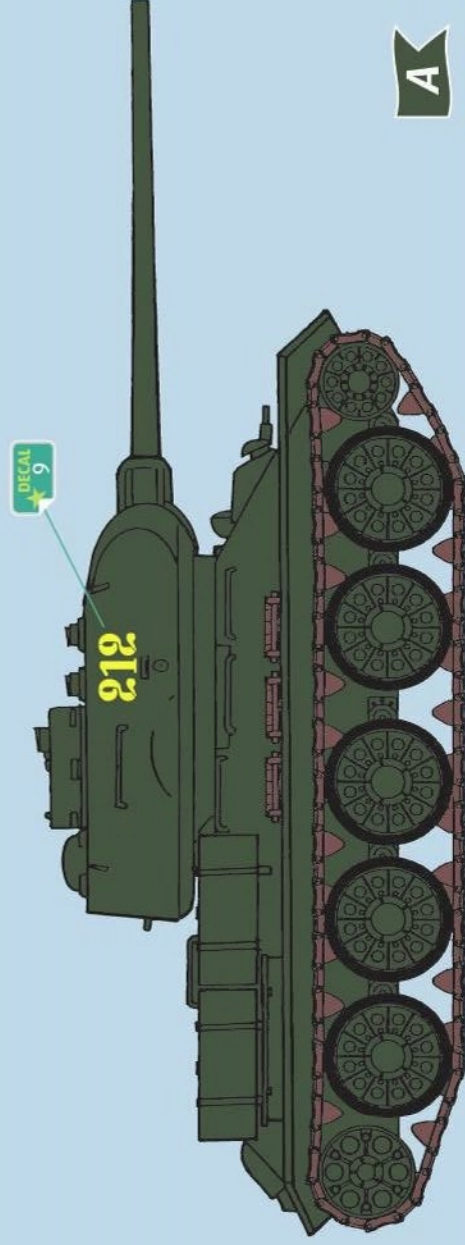
19



20







A
B

